Организация Объединенных Наций S/RES/1327 (2000)



Совет Безопасности

Distr.: General
13 November 2000

Резолюция 1327 (2000),

принятая Советом Безопасности на его 4220-м заседании 13 ноября 2000 года

Совет Безопасности,

ссылаясь на свою резолюцию 1318 (2000) от 7 сентября 2000 года, принятую на заседании на уровне глав государств и правительств в ходе Саммита тысячелетия,

подтверждая свою решимость укрепить операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира,

подчеркивая, что в рамках операций по поддержанию мира следует строго соблюдать цели и принципы Устава Организации Объединенных Наций,

с удовлетворением отметив доклад Группы по операциям Организации Объединенных Наций в пользу мира (S/2000/809) и *приветствуя* доклад Генерального секретаря о его осуществлении (S/2000/1081),

рассмотрев содержащиеся в докладе Группы по операциям Организации Объединенных Наций в пользу мира рекомендации, подпадающие под его сферу ответственности,

1. *соглашается* принять решения и рекомендации, содержащиеся в приложении к настоящей резолюции;

2. *постановляет* периодически проводить обзор осуществления положений, содержащихся в приложении;

3. *постановляет* продолжать активно заниматься этим вопросом.

00-74506 (R) 131100 131100
0074506

Приложение

Совет Безопасности

I

постановляет предоставлять операциям по поддержанию мира ясные, авторитетные и выполнимые мандаты;

признает крайне важное значение обеспечения операций по поддержанию мира, когда это уместно и в рамках их мандатов, надежным потенциалом сдерживания;

настоятельно призывает стороны будущих мирных соглашений, включая региональные и субрегиональные организации и механизмы, осуществлять всестороннюю координацию и сотрудничество с Организацией Объединенных Наций с раннего этапа переговоров с учетом того, что любые положения в отношении операции по поддержанию мира должны отвечать минимальным условиям, включая необходимость наличия ясной политической цели, реальность поставленных задач и установленных сроков и соблюдение норм и принципов международного права, в частности международного гуманитарного права, права в области прав человека и в отношении беженцев;

просит Генерального секретаря в этой связи принять необходимые меры для обеспечения соответствующего участия Организации Объединенных Наций в мирных переговорах, которые могут привести к развертыванию миротворцев Организации Объединенных Наций;

просит далее Генерального секретаря регулярно и всесторонне информировать его о ходе таких переговоров, сопровождая такую информацию своим анализом, оценкой и рекомендациями, и после заключения любого такого мирного соглашения представлять Совету доклад о том, отвечает ли оно минимальным условиям для операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира;

просит Секретариат продолжать проводить всеобъемлющие политические брифинги по соответствующим вопросам, находящимся на рассмотрении Совета;

просит Секретариат регулярно проводить брифинги по военным вопросам, в том числе с участием военного советника, командующего силами или человека, назначенного командующим силами, как до учреждения операции по поддержанию мира, так и на этапе ее осуществления, и *просит* информировать на этих брифингах, в зависимости от обстоятельств, о таких ключевых военных факторах, как порядок подчинения, структура сил, единство и сплоченность сил, выучка и оснащенность, оценка риска и правила применения вооруженной силы;

просит Секретариат регулярно проводить брифинги по вопросам гражданской полиции в таком же ключе, как до учреждения, так и на этапе осуществления операций по поддержанию мира со значительными компонентами гражданской полиции;

просит Секретариат регулярно проводить для Совета всеобъемлющие брифинги о гуманитарном положении в странах, где осуществляются операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира;

рекомендует Генеральному секретарю при планировании и подготовке операции по поддержанию мира принимать все возможные меры, которые имеются в его распоряжении, для содействия быстрому развертыванию и *соглашается* оказывать Генеральному секретарю помощь, в надлежащих случаях, в отношении конкретных мандатов по планированию, в которых к нему обращена просьба принять необходимые административные меры по подготовке быстрого развертывания миссии;

обязуется, в случае учреждения или расширения операции по поддержанию мира, официально просить Генерального секретаря приступить к этапу осуществления мандата по получении твердых обещаний предоставить надлежащим образом обученные и оснащенные войска достаточной численности и другие важнейшие элементы поддержки миссии;

рекомендует Генеральному секретарю начинать консультации со странами, которые могут предоставить войска, задолго до учреждения операций по поддержанию мира и *просит* его докладывать о его консультациях в ходе рассмотрения новых мандатов;

признает, что проблема отсутствия готовности предоставлять личный состав и имущество для операций по поддержанию мира требует того, чтобы все государства-члены несли совместную ответственность за поддержку деятельности Организации Объединенных Наций по поддержанию мира;

подчеркивает важность того, чтобы государства-члены предпринимали необходимые и надлежащие шаги по обеспечению способности их миротворцев выполнять возложенные на них мандаты, *подчеркивает* важность международного сотрудничества в этой связи, включая обучение миротворцев, и предлагает государствам-членам включить в свои национальные программы по подготовке к развертыванию освещение проблемы ВИЧ/СПИДа;

подчеркивает важность совершенствования системы консультаций между странами, предоставляющими войска, Генеральным секретарем и Советом Безопасности с целью содействия достижению общего взаимопонимания в отношении ситуации на месте, мандата миссии и его осуществления;

соглашается в этой связи значительно укрепить существующую систему консультаций посредством проведения закрытых заседаний со странами, предоставляющими войска, в том числе по их просьбе, без ущерба для временных правил процедуры Совета Безопасности, в частности, когда Генеральный секретарь выявил страны, которые могут предоставить войска для новой или текущей операции по поддержанию мира, в ходе этапа осуществления операции, при рассмотрении вопроса об изменении, продлении или завершении выполнения мандата операции по поддержанию мира или когда быстрое ухудшение обстановки на месте угрожает безопасности миротворцев Организации Объединенных Наций;

II

обязуется обеспечивать, чтобы предусмотренные в мандатах задачи операций по поддержанию мира согласовывались с ситуацией на месте, включая такие факторы, как перспективы успеха, потенциальная необходимость защиты гражданского населения и возможность того, что некоторые стороны могут стремиться подорвать мир путем насилия;

подчеркивает, что правила применения вооруженной силы силами Организации Объединенных Наций по поддержанию мира должны полностью согласовываться с юридическим основанием операции и любыми соответствующими резолюциями Совета Безопасности, и в них должны ясно указываться обстоятельства, в которых может быть использована сила для защиты всех компонентов и персонала миссии — военных и гражданских — и что правила применения вооруженной силы должны содействовать выполнению мандата миссии;

просит Генерального секретаря, после всесторонних консультаций с государствами — членами Организации Объединенных Наций, в частности странами, предоставляющими войска, подготовить всеобъемлющую оперативную доктрину в отношении военного компонента операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира и представить ее Совету Безопасности и Генеральной Ассамблее;

III

подчеркивает необходимость укрепления потенциала Секретариата по сбору и анализу информации в целях повышения качества рекомендаций, даваемых как Генеральному секретарю, так и Совету Безопасности, и приветствует в этой связи разъяснения, предоставленные Генеральным секретарем в его докладе об осуществлении относительно его планов создания Секретариата по информационно-техническому анализу в Исполнительном комитете по вопросам мира и безопасности (S/2000/1081);

IV

подчеркивает важность того, чтобы Организация Объединенных Наций имела возможность быстро реагировать и разворачивать операцию по поддержанию мира после принятия Советом Безопасности резолюции, определяющей ее мандат, и *отмечает*, что быстрое развертывание является всеобъемлющей концепцией, которая потребует усовершенствований в ряде областей;

призывает все соответствующие стороны стремиться к достижению цели соблюдения временны́х рамок развертывания операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира: в пределах 30 дней после принятия резолюции Совета Безопасности, определяющей мандат операции, для традиционной операции по поддержанию мира и в пределах 90 дней — для комплексной операции;

приветствует намерение Генерального секретаря использовать эти временны́е рамки в качестве основы для оценки возможности существующих систем обеспечивать полевые миссии людскими, материальными, финансовыми и информационными ресурсами, которые им необходимы;

приветствует предложение Группы по операциям Организации Объединенных Наций в пользу мира создать комплексные целевые группы по планированию миссий и *настоятельно призывает* Генерального секретаря воспользоваться этой или любыми другими аналогичными возможностями, которые позволят укрепить потенциал Организации Объединенных Наций по планированию и поддержке;

подчеркивает, что Секретариату следует предоставлять руководству операции по поддержанию мира стратегические установки и планы, позволяющие предвосхищать и преодолевать трудности на пути осуществления мандата, и подчеркивает, что такие руководящие указания следует формулировать в сотрудничестве с руководством миссии;

приветствует предложения Группы по операциям Организации Объединенных Наций в пользу мира в отношении укрепления потенциала Организации Объединенных Наций для быстрого развертывания военнослужащих, гражданских полицейских и другого персонала, в том числе посредством системы резервных соглашений Организации Объединенных Наций, и настоятельно призывает Генерального секретаря проконсультироваться со странами, которые предоставляют войска в настоящее время и которые могут предоставить войска, как наилучшим образом достичь этой важной цели;

обязуется рассмотреть возможность использования Военно-штабного комитета как одно из средств укрепления потенциала Организации Объединенных Наций по поддержанию мира;

V

подчеркивает, что наиболее эффективным средством предотвращения насильственного конфликта является устранение коренных причин конфликта, в том числе путем поощрения устойчивого развития и демократического общества на основе прочного верховенства права и сильных гражданских институтов, включая соблюдение всех прав человека — гражданских, политических, экономических, социальных и культурных;

соглашается с Генеральным секретарем в том, что каждый шаг, сделанный в направлении уменьшения нищеты и достижения экономического роста на широкой основе, является шагом в направлении предотвращения конфликтов;

подчеркивает важную роль Генерального секретаря в предотвращении вооруженных конфликтов и *с интересом ожидает* его доклад по этому вопросу, который должен быть представлен государствам-членам к маю 2001 года;

подчеркивает свою постоянную готовность рассматривать возможность использования миссий Совета, с согласия принимающих стран, с целью

определить, может ли тот или иной спор или ситуация, способная привести к международной напряженности или возникновению спора, представлять вероятную угрозу поддержанию международного мира и безопасности, и выносить рекомендации для принятия Советом решений в надлежащих случаях;

ссылается на заявления своего Председателя от 20 июля 2000 года (PRST/2000/25) и 30 ноября 1999 года (PRST/1999/34) о предотвращении вооруженных конфликтов и приветствует в этом контексте намерение Генерального секретаря чаще направлять миссии по установлению фактов в районы с напряженной обстановкой;

ссылается на резолюцию 1296 (2000) от 19 апреля 2000 года о защите гражданских лиц в вооруженном конфликте и в этом контексте *с интересом ожидает* получения очередного доклада Генерального секретаря;

подтверждает важную роль женщин в предотвращении и урегулировании конфликтов и в постконфликтном миростроительстве и *полностью соглашается* с насущной необходимостью должного учета гендерных аспектов в рамках операций по поддержанию мира;

призывает полностью осуществить его резолюцию 1325 (2000) от 31 октября 2000 года;

VI

приветствует решение Генерального секретаря поручить Исполнительному комитету по вопросам мира и безопасности сформулировать план укрепления потенциала Организации Объединенных Наций для разработки стратегий миростроительства и осуществления программ в их поддержку и *просит* Генерального секретаря представить Совету Безопасности и Генеральной Ассамблее рекомендации на основе этого плана;

признает, что более решительные меры по уменьшению нищеты и содействию экономическому росту имеют важное значение для успешного миростроительства;

подчеркивает в этой связи необходимость более эффективной координации программ разоружения, демобилизации и реинтеграции и *вновь подтверждает*, что адекватное и своевременное финансирование этих программ имеет огромное значение для успешного осуществления мирных процессов;

приветствует намерение Генерального секретаря при представлении концепций операций в будущем более ясно излагать, что может сделать система Организации Объединенных Наций для содействия укреплению местных институтов по обеспечению верховенства права и прав человека с использованием имеющихся специалистов по вопросам гражданской полиции, прав человека, гендерным и судебным вопросам;

VII

приветствует намерение Генерального секретаря провести оценку потребностей в областях, в которых было бы целесообразно и полезно разработать проект простого общего свода временных уголовно-процессуальных норм.
